

... Immer wieder zeigen unerfreuliche Vorkommnisse, wie notwendig die Erlassung eines Gesetzes wäre, das das Gedeihen und die Zukunft unserer Jugend sichert. Es ist eine der Hauptaufgaben des modernen Staates, dass er sich der körperlich, geistig oder sittlich gefährdeten Jugend annimmt und dort, wo die einzelne Familie ihre Pflicht nicht erfüllen kann, helfend und rettend eingreift. Gerade der christliche Staat muss im Jugendschutz eine seiner vornehmsten Aufgaben sehen, und wir bauen an der Zukunft unseres Volkes, wenn wir unserer Jugend das Beste bieten ...

Aus der Thronrede S. D. Fürst Franz Josef II. anlässlich der Landtags-  
eröffnung vom 22. März 1954 – Landtagsprotokolle 1954

### 1. Europäisches Vespa-Treffen in Schaan am 5., 6. und 7. Juni 1954

Heute, morgen und am Pfingstmontag findet in Schaan unter dem Patronat des Liechtensteinischen Motorfahrer-Clubs ein Sportanlaß statt, wie unser Land wohl noch keinen sah. Gegen 400 Vespafahrer aus Deutschland, dem Saargebiet, Frankreich, der deutschen und französischen Schweiz und Italien werden ihre Leistungsfähigkeit in der Ziel-, Stern- und Geländefahrt unter Beweis stellen.

Aber darüber hinaus geht es noch um etwas Höheres. Der Festpräsident trifft im Vorwort der Programmschrift den Nagel auf den Kopf, indem er dort sagt: «Das Sichtreffen und -kennenlernen von vielen Vespa-Freunden mehrerer Nationen, gegenseitiger Gedankenaustausch und Freundschaftsanknüpfungen seien Zweck und Ziel der Veranstaltung.»

Wir wünschen den «rollenden» Gästen einen frohen Aufenthalt in Liechtenstein.

*Allen Teilnehmern ein herzliches Willkommen!*

*Soyez les bienvenus! Siate i benvenuti!*

Liechtensteiner Vaterland, 5. Juni 1954



### Aus dem Fürstenhause

19. März

Heute nachmittag wird das fürstlich liechtensteinische Pfadfinderkorps St. Georg durch seinen Korpsführer Seine Durchlaucht Prinz Emanuel dem Durchlauchtigsten Landesfürsten Franz Josef den Orden des hl. Georg im Beisein einer grösseren Vertretung der liechtensteinischen Pfadfinder überreichen. Dies als Zeichen des Dankes für die von Seiner Durchlaucht dem Landesfürsten dem Pfadfinderkorps erwiesene Förderung und Unterstützung.

Liechtensteiner Volksblatt, 20. März 1954

Erbprinz Hans Adam begann seine Pfadfinderlaufbahn als junger Wolf. Gute Jagd im Wolfsdchungel von Vaduz!

Die Jugend, Schaan, Nr. 7/1954



Die Vaduzer Wolfsmeute nach der Aufnahme des Erbprinzen (1. Reihe, Dritter v.l.); im Hintergrund der Führer der Wolfsmeute, Peter Beck (links) und der Abteilungsleiter der Pfadfinderschaft St. Georg Vaduz, Alois Sele